

Nr.	Art	Trassen- kilometer
1	Elbe	164,40
	LSG "Aland-Elbe-Niederung"	164,40 - 173,10
	NSG Wahrenberger Polder	164,80 - 169,90
4	Gewässer II. Ordn. 184 005	165,54
5	Gewässer II. Ordn. 194 007	166,07
6	Ortsverbindungsstraße	166,24
6.1	Gewässer II. Ordn. 184 006	166,24
	Standort AS 19	166,31
7	Ortsverbindungs- straße	166,53
7.1	Gewässer II. Ordn. 184 002	166,53
8	Gewässer II. Ordn. 184 003	166,70
8.1	Gewässer II. Ordn. 179 006	167,10
10	Gewässer II. Ordn.	167,30
10.1	Gewässer II. Ordn.	167,78
14	Bach II. Ordn.	168,70
16.1	Gewässer II. Ordn.	169,01
18	Kreisstraße 1016 Wahrenberg - Scharpenhufe	169,92
19	Fluß "Aland"	170,06
	Querung Aland NSG Garbe-Aland	169,50 - 170,70
23	Bach II. Ordn. "Augraben" 402 081	170,54

Nr.	Art	Trassen- kilometer
25.1	Gewässer II. Ordn. 176	171,20
25.2	Gewässer II. Ordn. 176 005	171,35
26.1	Ferngasleitung FGL 111 DN 800, PN 25	172,26
27	Bahnlinie	172,45
28	Ortsverbindungsstraße	172,50
29	Landesstraße 2 Wahrenberg - Krüden	173,08
30	Bach II. Ordn. 401 176	173,72
32	Bach II. Ordn. "Seegraben" 400 175	174,57
38	Kreisstraße 1014 Lindenberg - Tannenberg	177,70
	Standort AS 20	177,75
39.1	Gewässer II. Ordn. 142 001	178,23
40	B 190 Salzwedel - Seehausen	178,75
40.1	Gewässer II. Ordn. 144	178,76
41.1	Gewässer II. Ordn. 144 005	179,49
43	Bach II. Ordn. 144	179,82
45.2	Hochdruckgasleitung DN 200, St mit Fmk	180,87
46	Bach II. Ordn. "Zehrengaben" 145	181,25
46.1	Bach II. Ordn. 145 012	181,26

Nr.	Art	Trassen- kilometer
47.0	Gewässer II. Ordn. RL 002	181,30
48	Landesstraße 12 Bretsch - Seehausen	183,03
48.1	Mitteldruckgasleitung DN 160, PE	184,47
48.2	Gewässer II. Ordn. 401 077 016	184,47
50.1	Gewässer II. Ordn. 401 077 006 RL	
	Standort AS 21	185,25
51	Gemeindestraße Dequede - Röthenburg	185,26
53	Bach II. Ordn. L0 79	185,54
58	Kreisstraße 1073 Rossau - Osterburg	189,72
60	Fluß I. Ordn. "Biese"	190,13
62	Gewässer II. Ordn. "Markgraben", Z 112	191,06
64	Kreisstraße 1462 Flessau - Schliecksdorf	191,24
67	Landesstraße 13 Flessau - Osterburg	193,27
	Standort AS 22	193,30
68	Bach II. Ordn. "Kleiner Markgraben", L0 50	193,67
69.1	Mitteldruckgasleitung	194,15
69.1.1	Gewässer II. Ordn. verrohrt	194,58
69.2	Ferngasleitung FGL 302 DN 100 mit Steuerkabel	194,80

Nr.	Art	Trassen- kilometer
69.2.1	Gewässer II. Ordn. verrohrt	194,94
69.4	Gewässer II. Ordn. verrohrt	195,59
70	Bach II. Ordn. "Kleiner Markgraben" L0 50	195,80
71	Kreisstraße 1463 Flessau - Ballerstedt	195,80
71.1	Gewässer II. Ordn. RL 010	195,87
75	Kreisstraße 1069 Ballerstedt - Gräfenitz	198,02
77	Bach II. Ordn. 112 050 012	198,68
79	Bach II. Ordn. "Rochauer Grenzgraben" 851 008	200,40
80,3	Gewässer II. Ordn. B 015 009	201,37
81	Kreisstraße 1051 Rochau - Schartau	201,38
	Standort AS 23	201,40
83.1	Gewässer II. Ordn. B 015 002	203,02
84	Speckgraben Gewässer II. Ordn.	203,23
85.1	Gewässer II. Ordn. B 018 001	204,58
87.1	Gewässer II. O. B 013 003	205,68
89	Bach II. Ordn. B 009	207,25
90.1	Gewässer II. Ordn. B 009 003	207,76

Nr.	Art	Trassen- kilometer
93	Gewässer II. Ordn. B 008	208,09
93.1	Mitteldruckgasleitung DN 225, PE	208,60
94	Kreisstraße 1052	208,61
95	Bach II. Ordn. "Schaugraben"	209,31
96.1	Gewässer II. Ordn. verrohrt, A 031 007	210,20
97	Bach II. Ordn. A 031	210,71
98	Landesstraße 15 Steinfeld - Stendal	210,96
98.0	Gewässer II. Ordn. verrohrt, A 031	211,00
	Standort AS 24	211,00
98.1	Gewässer II. Ordn. A 031 009	211,16
100	Ortsverbindungsstraße Steinfeld - Schönfeld	211,70
101	Bahnlinie Uelzen - Stendal	211,73
102	Ferngasleitung FGL 110 DN 600, PN 26	211,77
103.1	Hochdruckgasleitung DN 300 mit Fmk	212,10
105	Bach II. Ordn. A 023 014	212,17
108.1	Gewässer II. Ordn. A 041 a	213,11
116	Fluß "Uchte" Gewässer II. Ordn.	215,87
118	Bahnlinie Gardelegen - Stendal (Berlin - Lehrte)	216,09

Nr.	Art	Trassen- kilometer
118.1	Gewässer II. Ordn. verrohrt, A 039	216,21
120	B 188	216,56
121	Bach II. Ordn. "Zum Schmeigelgraben" A 036	216,76
123.1	Gewässer II. Ordn. A 037 002	217,58
125	Bach II. Ordn. A 037 "Schmeigelgraben"	218,10
	Standort ZPS 2	218,77
134	B 189	223,00
	Standort AS	224,20
137	L 30	224,96
152	Kreisstraße 1190 Stegelitz - Klein Schwarzlosen	228,24
153	Fluß II. Ordn. "Tanger"	228,84
153.1	Mitteldruckgasleitung DN 125/PE	
155	Bach II. Ordn. "Karrenbach"	229,90
157	L 53 Schernebeck - Tangerhütte	231,05
	Standort AS 26	231,10
	NSG "Mahlpfuhler Fenn-Erweiterung"	232,30 - 233,83
159.1	Gewässer II. Ordn. 045	233,35
161	Bach II. Ordn. "Dollgraben"	233,81
162	Bach II. Ordn. 043	234,20

ANLAGE 3

Sicherheitsdatenblätter

- **Naphtha**
- **Pygas (Pyrolysebenzin)**
- **Flüssiggas C3+**

Stoffdaten

- **Kondensat**
- **Pentan C5**
- **Rohöl**

SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Richtlinie 91/155/EWG "EG-Sicherheitsdatenblatt"

Datum: 08.06.93

überarbeitet am: 24.02.94

Seite: 1 von: 6

Leuna Raffineriegesellschaft mbH

1. Stoff- / Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

1.1. Angaben zum Produkt

Handelsname: Naphtha leicht
Andere Bezeichnungen: Rohbenzin leicht

1.2. Angaben zum Hersteller/Lieferanten

1.2.1. Hersteller: Leuna Raffineriegesellschaft mbH
Straße: Am Haupttor
Nat.-Kennzeichen/PLZ/Ort: D-06236 Leuna
Telefon: 03461/ 43/ 3805
Telefax: 03461/ 43/ 6420

1.2.2. Auskunftgebender Bereich:
Telefon: 03461/ 43/ 3805
außerhalb der Geschäftszeit: Telefon: 03461/ 43/ 33 66

2. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

2.1 Chemische Charakterisierung (Einzelstoff)
entfällt

2.2. Chemische Charakterisierung (Zubereitung)

2.2.1. Beschreibung: Kohlenwasserstoffgemisch

2.2.2. Gefährliche Inhaltsstoffe: Benzol

CAS-Nr.: 71 - 43 - 2 Bezeichnung: Benzol Gehalt: <2%

R-Sätze: 11 - 23/24/25 - 45 - 48

3. Mögliche Gefahren

Kennzeichnungstext: Leicht entzündliches Kohlenwasserstoffgemisch, bildet mit Luft explosible Gemische. Giftig durch seinen Benzolgehalt. Wird über die Haut in den Körper aufgenommen.

Gefahrensymbole: Hochentzündlich (F⁺)
Giftig (T)



R-Sätze: 12 Hochentzündlich
48/23/24/25 Giftig : Gefahr ernster Gesundheitsschäden beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut
45 Kann Krebs erzeugen

4. Erste - Hilfe - Maßnahmen

Allgemeine Hinweise: Verletzte an die frische Luft bringen, verunreinigte Kleidung entfernen

Hautkontakt: Betroffene Haut mit Wasser gründlich abspülen

Augenkontakt: 10 - 15 min. mit Wasser spülen, Arzt vorstellen

Verschlucken: Erbrechen auslösen, wenn der Verletzte bei Bewußtsein ist, anschließend einem Arzt vorstellen

Einatmen: Frische Luft, bei Atemstillstand Atemspende, Arzt konsultieren

Hinweise für den Arzt: Symptomatische Behandlung

5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

Vor Beginn der Löscharbeiten Leckabdichtversuch unternehmen !

Löschmittel geeignete: Löschpulver, Schaum, CO₂,
Wassersprühstrahl zum Kühlen

Nicht zu verwenden: Wasservollstrahl

Besondere Gefährdungen durch den Stoff, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase: leicht entzündbare Flüssigkeit, Dämpfe leicht entzündbar, Dämpfe bilden mit Luft explosible Gemische

Besondere Schutzausrüstung: geeignete Schutzhandschuhe (PVC oder synth. Gummi), Schutzbrille, Atemschutz bei auftretenden Dämpfen

6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

Zum Schutz von Personen: Einatmen der Dämpfe und den Kontakt von Augen und Haut mit dem Produkt vermeiden

Zum Schutz der Umwelt: Leckabdichtversuch, Kanäle abdichten, Produkt eindeichen

Zur Aufnahme/Beseitigung: Abpumpen und zur Raffinerie zurückführen, Reste mit flüssigkeitsbindendem Material (Ölbindemittel) aufnehmen

Zusätzliche Hinweise: benzinbeständige und explosionsgeschützte Geräte einsetzen

"EG-Sicherheitsdatenblatt"
- Naphtha leicht -

Datum: 08.06.93

überarbeitet: 24.02.94

Seite: 3 von: 6

7. Handhabung und Lagerung

- 7.1. Handhabung Zündquellen fernhalten, Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen
- 7.2. Lagerung In produktsauberen Tanks, maximal zulässige Lagertemperatur 40 °C

8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzmaßnahmen

8.1. Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen

Für gute Raumlüftung sorgen, Explosionsschutzmaßnahmen

8.2. Expositionsbegrenzung

MAK-Wert (Naphtha): nicht festgelegt
TRK-Wert (Benzol): 2,5 ppm

8.3. Persönliche Schutzausrüstung

Atemschutz: A-Filter bei auftretenden Dämpfen

Handschutz: Schutzhandschuhe aus Gummi bzw. Kunststoff

Augenschutz: Schutzbrille

Körperschutz: Schuhe mit benzinfester Sohle

Zusatzmaßnahmen: Vorbeugender Hautschutz, nach offenem Umgang mit Produkt gründliche Hautreinigung

9. Physikalische und chemische Eigenschaften

Form: flüssig

Farbe: farblos, klar

Geruch: benzinartig

9.1. Physikalische Stoffdaten

	Wert		Methode/Quelle
Siedebereich	25 - 120	°C	ISO 3405
Dichte bei 15 °C	0,660 - 0,685	g/cm ³	ISO 3675
Dampfdruck bei 38 °C / REID	max. 0,8	bar	EN 12

9.2. Sicherheitstechnische Stoffdaten

	Wert	Methode/Quelle
Löslichkeit in Wasser bei in unpolaren Lösungsmitteln	unlöslich löslich	
Flammpunkt	unter 21	°C DIN 51 755
Gefahrklasse	A I	
Explosionsgrenzen untere	0,7	Vol.-% Nabert/Schön
obere	8,0	Vol.-% Nabert/Schön
Zündtemperatur	etwa 220	°C DIN 51 794
Viskosität bei 20 °C	etwa 1	mm ² /s DIN 51 562 T1
Thermische Zersetzung	nicht bei bestimmungsge- mäßem Umgang	
relative Dampfdichte (Luft = 1)	ca. 4,0	

10. Stabilität und Reaktivität

Zu vermeidende Bedingungen: Temperaturen > 40 °C, elektrostatische Aufladung, Zündquellen fernhalten

Zu vermeidende Stoffe: keine

Gefährliche Zersetzungsprodukte: keine

11. Angaben zur Toxikologie

11.1. Toxikologische Prüfungen

Ätz-/Reizwirkung:

Entfettet die Haut

Subakute bis chronische Toxizität:

Kann zu Hautschädigungen führen.

11.2. Erfahrungen aus der Praxis

Einstufungsrelevante Beobachtungen:

Kann durch Benzolgehalt Krebs erzeugen.

Sonstige Beobachtungen:

Einatmen der Dämpfe kann zu Mattigkeit, Übelkeit, Erbrechen führen.

11.3. Allgemeine Bemerkungen

keine

"EG-Sicherheitsdatenblatt"
- Naphtha leicht -

Datum: 08.06.93

überarbeitet: 24.02.94

Seite: 5 von: 6

12. Angaben zur Ökologie

12.1. Angaben zur Elimination
Biologische Abbaubarkeit: 0

12.3. Ökotoxische Wirkungen.
Stark wassergefährdender Stoff,
Bewertungszahlen für akute Toxizität gegen Fische 4,4 - 5,3

13. Hinweise zur Entsorgung

Muß unter Beachtung der entsprechenden Landesverordnungen einer geeigneten Verbrennungs- oder Entsorgungsanlage zugeführt werden

14. Angaben zum Transport

14.1 Allgemeine Daten

UN-Nr.: 1203
EG-Nr.: 650-001-00-0

14.2. Straße/Bahn

ADR 3, 3b
GGVS/E 3, 3b

14.3. Schiff

ADNR
GGVSee/IMDG

14.4. Luft

IATA/ICAO

14.5. Transport / weitere Angaben

15. Vorschriften

15.1. Internationale Vorschriften

R-Sätze	12	Hochentzündlich
	48/23/24/25	Giftig: Gefahr ernster Gesundheitsschäden beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut
	45	Kann Krebs erzeugen
S-Sätze	9	Behälter an gut gelüftetem Ort aufbewahren
	16	Von Zündquellen fernhalten, nicht rauchen
	29	Nicht in die Kanalisation gelangen lassen
	33	Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen
	53	Exposition vermeiden - vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen

"VBG-Sicherheitsdatenblatt"
- Naphtha -

Datum: 08.06.93

überarbeitet: 09.03.94

Seite: 6 von: 6

15.2. Nationale Vorschriften

Störfallverordnung: Anhang II Nr. 2 (leichtentzündliche Flüssigkeit)

TA-Luft: Pkt 3.1.8.

Sonstige Vorschriften:

Klassifizierung nach VbF: A I

~~Wassergefährdungsklasse: WGK 3, stark wassergefährdender Stoff~~

Berufsgen. Vorschriften:

VBG-Nr.: 100, 113

ZH 1/10, ZH 1/200

16. Sonstige Angaben

Datenblatt ausstellender Bereich: Leuna Raffineriegesellschaft mbH
Ansprechpartner: siehe 1.2.2.

1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

1.1 Angaben zum Produkt

Handelsname: Pyrolysebenzin

1.2 Angaben zum Hersteller/Lieferanten

BSL Olefinverbund GmbH Böhlen
Postfach 1
04561 Böhlen
Telefon (034206) 80

Telefax: (034206) 8-8488

Auskunftgebender Bereich:

Notfallauskunft :

Notfall-Nr: (034206) 8-1111

Leitstelle der Werksfeuerwehr

2222

2. Zusammensetzung/Angaben zu den Bestandteilen

2.1 Chemische Charakterisierung: Pyrolysebenzin

CAS-Nr.: 68477-53-2

EINECS-Nr. : 270-736-7

EG-Nr. : -

UN -Nr. : -

2.2 Gefährliche Inhaltsstoffe:

Benzol

Konzentration : 25 - 35 Ma-%

CAS-Nummer : 71-43-2

Gefahrensymbole : F Leichtentzündlich

T Giftig

R - Sätze : 45-11-48/23/24/25

Toluol

Konzentration : 13 - 16 Ma-%

CAS-Nummer : 108-88-3

Gefahrensymbole : F Leichtzündlich
Xn Gesundheitsschädlich

R - Sätze : 11-20

Xylole

Konzentration : 6 - 11 Ma-%

CAS-Nummer : 1330-20-7

Gefahrensymbole : Xn Gesundheitsschädlich

R - Sätze : 10-20/21-38

Styrol

Konzentration : 4 - 5 Ma-%

CAS-Nummer : 100-42-5

Gefahrensymbole : Xn Gesundheitsschädlich

R - Sätze : 10-20-36/38

Ethylbenzen

Konzentration : 1 - 3 Ma-%

CAS-Nummer : 100-41-4

Gefahrensymbole : F Leichtentzündlich

Xn Gesundheitsschädlich

R - Sätze : 11-20